

13 DE JULIOL DE 2025

DIUMENGE XV DURANT L'ANY (C)

MISSA CONVENTUAL

(10:30 h)

PROCESSÓ D'ENTRADA

Motet *Laudate Dominum*, Joan Pau Pujol (1570-1626)*

cf. Ps 116

**Laudate Dominum omnes gentes,
laudate eum omnes populi.
Quoniam confirmata est
super nos misericordia eius,
et veritas Domini manet in æternum.**

Lloeu el Senyor, tots els pobles,
glorifiqueu-lo, totes les nacions.
És immensa la seva misericòrdia amb
nosaltres,
la fidelitat del Senyor durarà sempre.

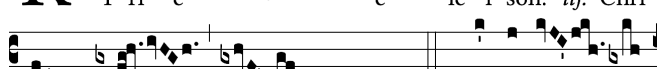
*Alabad el Señor, todos los pueblos,
glorificadlo, todas las naciones.
Es inmenso su amor por nosotros,
la fidelidad del Señor durará siempre.
Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu
Santo.
Como era en un principio, ahora y
siempre, y por los siglos de los siglos.
Amén.*

**Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio, et nunc, et semper
et in sæcula sæculorum. Amen.**

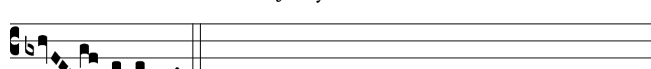
Glòria al Pare i al Fill i a l'Esperit Sant.
Com era al principi, ara i sempre,
i pels segles dels segles. Amén.

* Mestre de Capella de la Catedral de Barcelona.

KYRIE · Cant gregorià: Kyrie VIII, *Missa de Angelis*

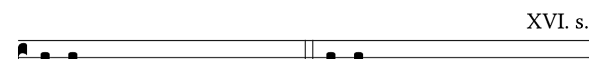
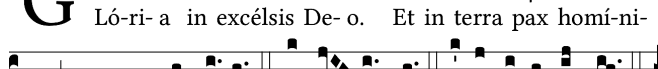
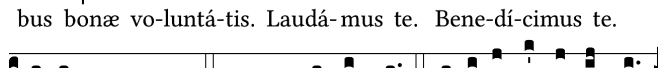
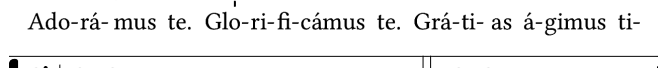
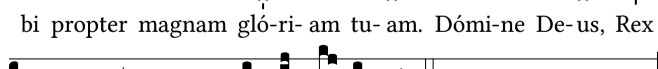
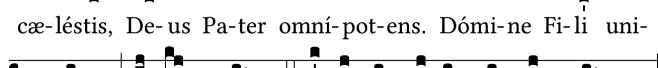
5.  XV-XVI. s.
K Y- ri- e * e- lé- i- son. iij. Chri-

ste e- lé- i- son. iij. Ký- ri- e

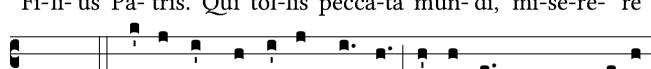
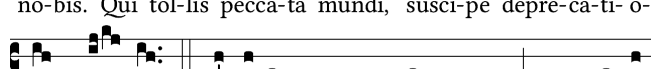
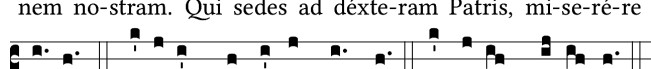
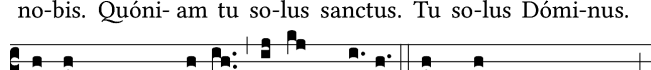
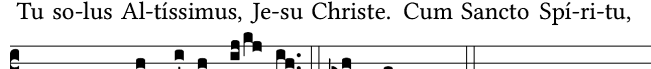
Senyor, tingueu pietat.
Crist, tingueu pietat.
Senyor, tingueu pietat.


e- lé- i- son. ij. Ký- ri- e * **

e- lé- i- son.

*Señor, ten piedad.
Cristo, ten piedad.
Señor, ten piedad.*

GLORIA · Cant gregorià: Gloria VIII, *Missa de Angelis*

5.  XVI. s.
G Ló-ri- a in excelsis De- o. Et in terra pax homí-ni-

bus bonæ vo-luntá-tis. Laudá-mus te. Bene-dí-cimus te.

Ado-rá-mus te. Glo-ri-fi-cá-mus te. Grá-ti- as á-gimus ti-

bi propter magnam gló-ri- am tu- am. Dómi-ne De- us, Rex

cæ-léstis, De- us Pa- ter omní- pot- ens. Dómi-ne Fi- li uni-

gé- ni- te Je- su Christe. Dómi-ne De- us, Agnus De- i,


Fí-li- us Pa- tris. Qui tol- lis peccá- ta mun- di, mi- se- ré- re

no- bis. Qui tol- lis peccá- ta mundi, súsci- pe depre- ca- ti- ó-

nem no- stram. Qui sedes ad dexte- ram Patris, mi- se- ré- re

no- bis. Quóni- am tu so- lus sanctus. Tu so- lus Dómi- nus.

Tu so- lus Al- tíssimus, Je- su Christe. Cum Sancto Spí- ri- tu,

in gló- ri- a De- i Pa- tris. A- men.

Glòria a Déu a dalt del cel, i a la terra pau als homes que estima el Senyor. Us lloem. Us beneïm. Us adorem. Us glorifiquem. Us donem gràcies per la vostra immensa glòria, Senyor Déu, Rei celestial, Déu Pare omnipotent, Senyor, Fill unigènit, Jesucrist, Senyor Déu, Anyell de Déu, Fill del Pare.

Vós, que lleueu el pecat del món, tingueu pietat de nosaltres; vos, que lleueu el pecat del món, acolliu la nostra súplica; vos, que seieu a la dreta del pare, tingueu pietat de nosaltres.

Perquè vos sou l'únic Sant, vos l'únic Senyor, vos l'únic Altíssim, Jesucrist, amb l'Esperit Sant, en la glòria de Déu Pare. Amén.

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre.

Tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros. Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

PSALM RESPONSORIAL · Música: Domènec Cols (1928-2011)

Ps 68, 14.17.30.31.33.34.36.37 (R. 33)

A vos us prego, Senyor, en aquesta hora propícia; escolteu-me, Déu meu, vos que estimeu tant, vos que sou fidel a salvar els amics. El vostre amor, Senyor, vessa bondat; mireu-me, per la vostra gran misericòrdia.

R.



Jo, Déu meu, sóc un pobre sofrent. Que el vostre ajut em defensi. Els meus càntics lloaran el nom de Déu, reconeixeran la grandesa del Senyor.

R.

Se n'alegraran els humils quan ho vegin; els qui busquen Déu sincerament diran: «Tingueu llarga vida». Els Senyor escolta sempre els desvalguts, no té abandonats els seus captius.

R.

Déu salvarà Sió, reconstruirà les viles de Judà; hi habitaran els servents del Senyor, ells i els seus fills les posseiran, hi viuran els que estimen el nom de Déu.

R.

Mi oración se dirige a ti, Señor, el día de tu favor; que me escuche tu gran bondad, que tu fidelidad me ayude:

Respóndeme, Señor, con la bondad de tu gracia; por tu gran compasión, vuélvete hacia mí.

R. Miradlo, los humildes, y alegraos; buscad al Señor, y revivirá vuestro corazón.

Yo soy un pobre malherido; Dios mío, tu salvación me levante. Alabaré el nombre de Dios con cantos, proclamaré su grandeza con acción de gracias.

R.

Miradlo, los humildes, y alegraos; buscad al Señor, y revivirá vuestro corazón.

Que el Señor escucha a sus pobres, no desprecia a sus cautivos.

R.

Dios salvará a Sión, reconstruirá las ciudades de Judá, y las habitarán en posesión. La estirpe de sus siervos la heredará, los que aman su nombre vivirán en ella

R.

AL·LELUIA · Música: Ireneu Segarra, OSB (1917-2005)

cf. Jn 6, 63b.68b



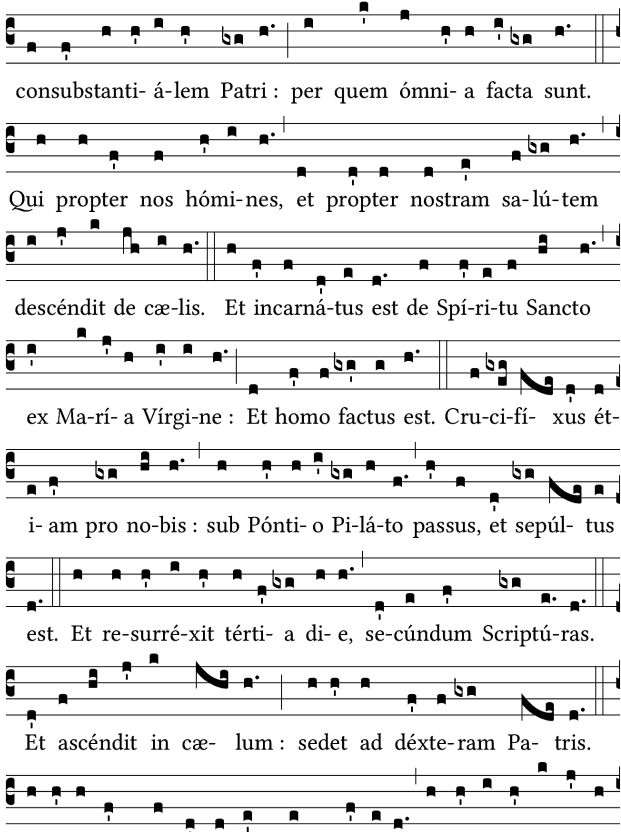
Les vostres paraules, Senyor, són esperit i són vida; vos teniu paraules de vida eterna.

¡Aleluya, aleluya, aleluya!

Tus palabras, Señor, son espíritu y vida; tú tienes palabras de vida eterna.

CREDO · Cant gregorià: Credo III





consubstanti- á-lem Patri : per quem ómni- a facta sunt.

Qui propter nos hómi-nes, et propter nostram sa-lú-tem

descéndit de cæ-lis. Et incarná-tus est de Spí-ri-tu Sancto

ex Ma-rí- a Vírgi-ne : Et homo factus est. Cru-ci-fi- xus ét-

i- am pro no-bis : sub Pónti- o Pi-lá-to passus, et sepúl- tus

est. Et re-surré-xit térti- a di- e, se-cúndum Scriptú-ras.

Et ascéndit in cæ- lum : sedet ad dexte-ram Pa- tris.

Et í-te-rum ventú-rus est cum gló-ri- a, ju-di-cá-re vi-vos et

Símbol de Nicea

Crec en un sol Déu, Pare totpoderós, Creador del cel i de la terra, de totes les coses visibles i invisibles.

I en un sol Senyor, Jesucrist, Fill Unigènit de Déu, nascut del Pare abans de tots els segles. Déu nat de Déu, Llum resplendor de la Llum, Déu veritable nascut del Déu veritable, engendrat, no pas creat, de la mateixa naturalesa del Pare: per ell tota cosa fou creada. El qual per nosaltres els homes i per la nostra salvació davallà del cel.

I, per obra de l'Esperit Sant, s'encarnà de la Verge Maria, i es feu home.

Crucificat després per nosaltres sota el poder de Ponç Pilat, patí i fou sepultat.

I ressuscità el tercer dia, com deien ja les Escriptures, i se'n pujà al cel, on seu a la dreta del Pare, i tornarà gloriós a judicar els vius i els morts, i el seu regnat no tindrà fi. Crec en l'Esperit Sant, que és Senyor i infon la vida, que procedeix del Pare i del Fill. I juntament amb el Pare i el Fill és adorat i glorificat; que parlà per boca del profetes.

I en una sola Església, santa, catòlica i apostòlica.

Professo que hi ha un sol baptisme per perdonar el pecat i espero la resurrecció dels morts, i la vida de la glòria. Amén.

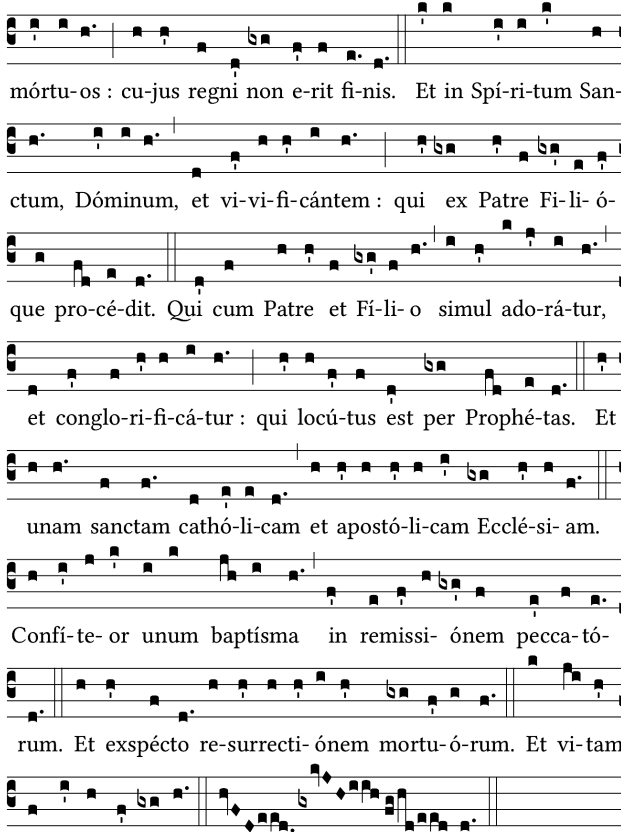
OFERTORI

Motet *Ad te Domine levavi*, Alessandro Scarlatti (1660-1725)

**Ad te Domine levavi animam meam,
Deus meus, in te confido:
non erubescam
neque irrideant me inimici mei.
Etenim universi qui te expectant
non confundentur.**

A vós elevo la meva ànima, Senyor,
Déu meu, en vós confio,
que no en tingui un desengany,
i no se n'alegrin els enemics.
No s'enduran un desengany
els qui esperen en vós.

*A ti elevo mi alma, Señor,
Dios mío, en ti confío,
que no tenga un desengaño,
y no se alegren los enemigos.
No se llevarán un desengaño
quienes esperan en ti.*



mórtu-os : cu-jus regni non e-rit fi-nis. Et in Spí-ri-tum San-

ctum, Dóminum, et vi-vi-fi-cántem : qui ex Patre Fi-li- ó-

que pro-cé-dit. Qui cum Patre et Fi-li- o simul ado-rá-tur,

et conglo-ri-fi-cá-tur : qui locú-tus est per Prophé-tas. Et

unam sanctam cathó-li-cam et apostó-li-cam Ecclé-si- am.

Confi-te- or unum baptisma in remissi- ónem pecca-tó-

rum. Et expécto re-surrecti- ónem mortu-ó-rum. Et vi-tam

ventú-ri sáe-cu-li. A- men.

Símbolo niceno

Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo, recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.

Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados.

Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro.

Amén.

cf. Ps 24, 1-2

SANCTUS · Cant gregorià: Sanctus VIII de Angelis

6. (XI) XII. s.

S An- ctus, * Sanctus, San- ctus Dó- mi- nus

De- us Sá- ba- oth. Ple-ni sunt cæ- li et ter-

ra gló- ri- a tu- a. Ho-sánna in excél- sis. Bene-dí-

Sant, sant, sant és el Senyor, Déu de l'univers. El cel i la terra són plens de la vostra glòria. Hosanna a dalt del cel! Beneït el qui ve en nom del Senyor. Hosanna a dalt del cel!

ctus qui ve- nit in nó-mi-ne Dó-mi-ni. Ho-sán- na

in ex-cél- sis.

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del Universo. Llenos están el cielo i la tierra de tu gloria. ¡Hosanna en el cielo! Bendito el que viene en nombre del Señor. ¡Hosanna en el cielo!

AGNUS DEI · Cant gregorià: Agnus Dei VIII de Angelis

6. XV. s.

A - gnus De- i, * qui tol- lis peccá- ta mun- di :

mi-se-ré-re no- bis. Agnus De- i, * qui tol- lis pec-

Anyell de Déu, que llevu el pecat del món: tingueu pietat de nosaltres.
Anyell de Déu, que llevu el pecat del món: tingueu pietat de nosaltres.
Anyell de Déu, que llevu el pecat del món: doneu-nos la pau.

cá- ta mun- di : mi-se-ré-re no- bis. A- gnus De- i, *

qui tol- lis peccá- ta mun- di : dona no-bis pa- cem.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, danos la paz.

COMUNIO

Motet *Quod autem cecidit*, Manuel Cardoso (1566-1650)

cf. Lc 8, 15

Quod autem cecidit in terram bonam:
he sunt qui in corde bono et optimo
audientes verbum retinent,
et fructum afferunt in patientia.

Els qui sembren en terra bona,
són els qui amb cor bo,
després d'escoltar la paraula, la retenen
i donen fruit amb perseverança.

Los que siembran en tierra buena
son los que escuchan la palabra
con un corazón noble y generoso,
la guardan y dan fruto con
perseverancia.

FINAL

Motet *Cum turba plurima*, Romolo Naldi (1560-1612)

Lc 8, 4-8

Cum turba plurima conveniret ad Iesum et de civitatibus properarent ad eum dixit per similitudinem:
Exiit qui seminat seminare semen suum:
et dum seminat aliud cecidit secus viam et conculcatum est et volucres cæli comederunt illud.
Et aliud cecidit supra petram et natum aruit, quia non habebat humorem.
Et aliud cecidit inter spinas: et simul exortæ spinæ suffocaverunt illud.
Et aliud cecidit in terram bonam, et ortum fecit fructum centuplum.
Hæc dicens clamabat: qui habet aures audiendi audiat.

Reunida una gran gentada dels qui acudien a ell de totes les poblacions, els digué en paràbola: «Heus aquí que va sortir el sembrador a sembrar la seva llavor. I, tot sembrant, una part caigué arran del camí, fou trepitjada, i els ocells se la van menjar tota. Una altra part va caure sobre la roca i, un cop nascuda, es va assecar per manca de saó. Una altra part caigué enmig dels cards, i els cards que hi creixien barrejats la van ofegar. Una altra part va caure en terra bona i, un cop nascuda, va donar fruit centuplicat». I, dit això, clamava: «Qui tingui orelles per a escoltar, que escolti».

Habiéndose reunido una gran muchedumbre y gente que salía de toda la ciudad, dijo en parábola: «Salió el sembrador a sembrar su semilla. Al sembrarla, algo cayó al borde del camino, lo pisaron, y los pájaros del cielo se lo comieron. Otra parte cayó en terreno pedregoso, y, después de brotar, se secó por falta de humedad. Otra parte cayó entre abrojos, y los abrojos, creciendo al mismo tiempo, la ahogaron. Y otra parte cayó en tierra buena, y, después de brotar, dio fruto al ciento por uno». Dicho esto, exclamó: «El que tenga oídos para oír, que oiga».